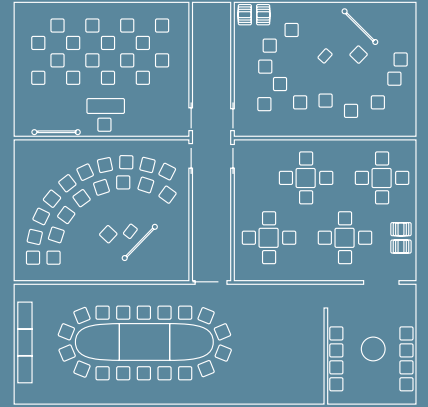
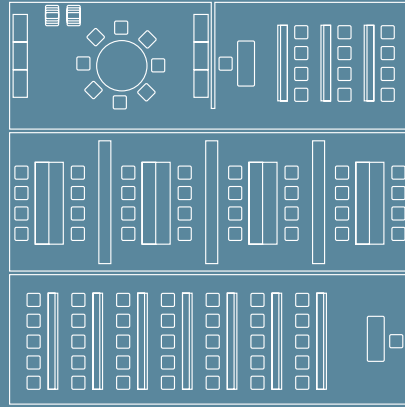
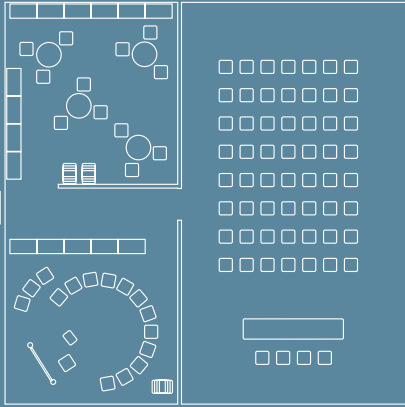


emmegi

18mila





18mila è una linea di sedie leggere e versatili, impilabili e attrezzabili. È una sedia compatta, ideale per aree polifunzionali come centri congressi, sale riunioni, aule didattiche. Lo schienale flessibile offre un alto livello di comfort alla schiena adattandosi ai movimenti dell'utilizzatore. 18mila può essere dotata di accessori come braccioli, tavoletta scrittoio a scomparsa e l'agganciabilità laterale antipanico, di rotelle o puntali. Il sedile ribaltabile offre il grande vantaggio di impilare le sedie in orizzontale non richiedendo sforzi particolari per l'accatastamento, inoltre agevola il passaggio all'interno delle file di sedute in caso di affollamento.

18mila is a range of lightweight versatile chairs, that can easily be stacked and equipped. Compact, ideal for multi-function areas like congress centres, meeting rooms, training halls. The flexible back is extremely comfortable and supporting, adapting to the user's movements. 18mila can be equipped with various accessories like armrests, foldaway desktop, anti-panic side hooking, castors or leg capitals. The tip-up seat means that the chairs can be stacked horizontally without any special effort and it makes it easy to pass along the row of chairs in very busy areas.

18mila est une ligne de chaises légères et universelles, empilables et qui peuvent être équipées. C'est une chaise compacte, idéale pour des aires polyfonctionnelles tels que les centres de congrès, les salles de réunion, les salles de classe. Le dossier flexible offre un haut niveau de confort au dossier en s'adaptant aux mouvements de l'utilisateur. 18mila peut être dotée d'accessoires tels que les bras, la table de bureau escamotable et la possibilité de fixation latérale antipanique, de roulettes ou embouts. Le siège rabattable offre le grand avantage d'empiler les chaises en horizontal en ne demandant aucun effort particulier pour l'empilage. De plus, il facilite le passage à l'intérieur des rangées d'assises en cas de grande affluence.

18mila ist eine Linie von leichten und vielseitigen Stühlen, die stapelbar sind und ausgestattet werden können. Es handelt sich um einen kompakten Stuhl, ideal für Mehrzweckbereiche wie Kongresszentren, Konferenzsäle, Unterrichtsräume. Die flexible Rückenlehne bietet ein hohes Komfortniveau für den Rücken und passt sich den Bewegungen des Benutzers an. 18mila kann mit Zubehör wie Armlehnen, abklappbaren Schreibtisblaren und seitlichen Paniksicherungen, Rollen oder Fußkappen ausgerüstet werden. Die klappbare Sitzfläche bietet den großen Vorteil, dass die Stühle horizontal gestapelt werden können und so kein besonderer Kraftaufwand für das Aufeinanderstapeln nötig ist. Darüber hinaus wird das Durchschreiten der Sitzreihen bei Gedränge erleichtert.

18mila es una línea de sillas ligeras y versátiles, que se pueden apilar y equipar. Es una silla compacta, ideal para áreas multifuncionales como centros de congresos, salas de reuniones, aulas didácticas. El respaldo flexible ofrece un alto nivel de confort para la espalda adaptándose a los movimientos del usuario. 18mila puede dotarse de accesorios como brazos, mesita abatible para escribir y la posibilidad de enganche lateral con dispositivo antipánico, de ruedas o pies. El asiento basculante ofrece la gran ventaja de apilar las sillas en horizontal y no necesita esfuerzos particulares para el apilamiento, además facilita el paso entre las filas de asientos cuando haya una muchedumbre de personas.





18mila seduta senza braccioli 1. sedile ribaltabile in polipropilene con imbottitura in poliuretano espanso rivestito 2. struttura in tubo di alluminio estruso verniciato con rinforzi in alluminio pressofuso 3. piedini in polietilene. **18mila chair without armrests** 1. polypropylene tip-up seat with upholstered foamed polyurethane padding 2. frame in lacquered tubular extruded aluminium with pressure die-cast aluminium reinforcements 3. polyethylene glides. **18mila siège sans accoudoirs** 1. assise rabattable en polypropylène avec garnissage en polyuréthane expansé revêtu 2. structure tubulaire en aluminium extrudé verni renforcé par des éléments en aluminium moulé sous pression 3. pieds en polyéthylène. **18mila stuhl ohne armlenken** 1. klappsitz aus polypropylen mit pur-schaumpolsterung, bezogen 2. struktur aus lackiertem, fließ gepresstem aluohr mit verstärkungen aus aludruckguss 3. füß chen aus polyäthylen. **18mila silla sin brazos** 1. asiento abatible en polipropileno con almohadillado en espuma de poliuretano revestida 2. estructura en tubo de aluminio extruido pintado con refuerzos en aluminio fundido a presión 3. pies de apoyo en polietileno.





18mila seduta ergonomica 1. schienale ergonomico composto da due meccanismi elastici con resistenze differenziate per ognuno dei due settori orizzontali (superiore a inferiore b) che regolano l'inclinazione dello schienale 2. braccioli in estruso di alluminio, con giunto in alluminio pressofuso. 3. puntali in alluminio pressofuso con ruote piroettanti

18mila ergonomic chair 1. ergonomic back comprising two elastic mechanisms with different resistances for the two horizontal sectors (upper a and lower b), which adjust back tilting 2. extruded aluminium armrests with pressure die-cast aluminium coupling. 3. leg capitals in pressure die-cast aluminium with swivel castors.

18mila siège ergonomique 1. dossier ergonomique constitué de deux mécanismes élastiques avec résistance différenciée pour chacun des deux secteurs horizontaux (supérieur a inférieur b) qui règlent l'inclinaison du dossier 2. accoudoirs en aluminium extrudé, avec joint en aluminium moulé sous pression. 3. embouts en aluminium moulé sous pression avec roulettes pivotantes.

18mila ergonomischer stuhl 1. ergonomische rückenlehne, bestehend aus zwei elastischen mechanismen mit differenziertem widerstand für jeden der beiden horizontalen bereiche (a oben, b unten), zur regelung der neigung der rückenlehne 2. armlehnen aus fließ gepresstem aluminium mit verbindung aus aludruckguss. 3. vierbeiner aus aludruckguss mit schwenkrollen.

18mila silla ergonómico 1. respaldo ergonómico compuesto por dos mecanismos elásticos con resistencias diferenciadas para cada uno de los dos sectores horizontales (superior a inferior b) que regulan la inclinación del respaldo 2. brazos en aluminio extruido, con unión en aluminio fundido a presión. 3. puntales en aluminio fundido a presión con ruedas locas.



voglio che anche voi vi sentite come seduti in quella platea elegante e godiate di quella sinfonia di suoni. i want you as well to feel as if you were sitting in those elegant stalls and enjoying that symphony of sounds. je veux que vous ayez l'impression vous aussi d'être assis dans un parterre élégant et d'écouter cette symphonie de sons. ich will, dass auch ihr das gefühl habt, in jenem eleganten parterre zu sitzen und diese symphonie von tönen zu genieß en. quisiera que ustedes también se sientan como sentados en una platea elegante disfrutando de una sinfonía de sonidos.

pat garret







18mila seduta polifunzionale 1. poggibraccia in nylon e fibra di vetro stampato con perno di rotazione in alluminio per facilitare l'impilabilità (fino a 10 sedute) 2. agganciabilità con o senza braccioli 3. accatastabilità orizzontale
18mila a multi-purpose chair 1. nylon and moulded glass fibre arm pad with aluminium rotation pin to make stacking easier (up to 10 chairs) 2. can be hooked with or without armrests 3. they can be stacked horizontally.
18mila siège polyvalent 1. repose-bras moulé en nylon et fibre de verre avec axe de rotation en aluminium pour en faciliter l'empilage (jusqu'à 10 sièges) 2. accrochage avec ou sans accoudoirs 3. empilage horizontal.
18mila mehrzweckstuhl 1. armllehne aus nylon und gepresster glasfaser mit drehzapfen aus aluminium, um das stapeln zu vereinfachen (bis zu 10 stühle) 2. mit oder ohne armllehnen einspannbar 3. horizontal stapelbar.
18mila silla polifuncional 1. apoyabrazos en nylon y fibra de vidrio estampado con perno de rotación en aluminio para facilitar el apilado (hasta 10 sillas) 2. enganche con o sin brazos 3. posibilidad de colocación horizontal.

3



18mila seduta con tavoletta 1. tavoletta di scrittura ribaltabile a scomparsa in hdpe (polietilene alta densità) stampata a soffiaggio, con giunto in alluminio pressofuso e rotazione mediante perno in acciaio. **18mila chair with writing table 1.** hide-away tiltable writing table in blow-moulded hdpe (high density polyethylene), with pressure die-cast aluminium coupling and steel rotation pin. **18mila assise avec tablette 1.** tablette rabattable et escamotable en hdpe (polyéthylène haute densité) moulée par soufflage, avec joint en aluminium moulé sous pression et rotation grâce à un axe en acier. **18mila stuhl mit schreibplatte 1.** einklappbare schreibplatte aus hd-pe (hochdichte-polyäthylen), pressgeblasen, mit verbindung aus aludruckguss und drehung mittels stahlzapfen. **18mila silla con paleta 1.** paleta de escritura basculante retráctil en hdpe (polietileno de alta densidad) estampada mediante soplado, con unión en aluminio fundido presión y rotación mediante perno en acero.







contents



SCHIENALE FLESSIBILE
FLEXIBLE BACK
DOSSIER FLEXIBLE
BIEGSAME RÜCKENLEHNE
RESPALDO FLEXIBLE



SCHIENALE FISSO
FIXED BACK
DOSSIER FIXE
FIXE RÜCKENLEHNE
RESPALDO FIJO



BRACCIOLI
ARMRESTS
ACCOUDOIRS
ARMLEHNEN
BRAZOS



TAVOLETTA
WRITING TABLE
TABLETTE
SCHREIBPLATTE
PERCHERO



RUOTE
CASTORS
ROULETTES
ROLLEN
RUEDAS



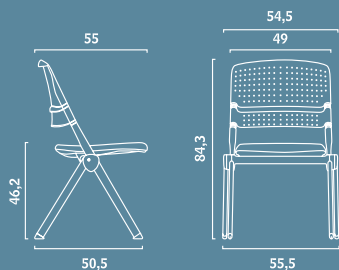
PUNTALI
LEG CAPITALS
EMBOUTS
VIERBEINER
PUNTALES



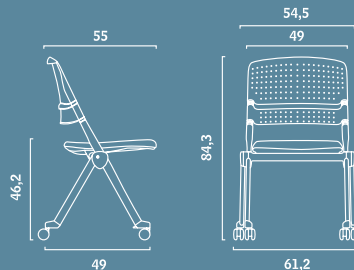
FIRE RESISTANCE CI 1 IM
CONFORMITY EN 1728
CONFORMITY EN 13761-4/5/6
CONFORMITY EN 12727-6



Seduta senza braccioli
Chair without armrests
 Stuhl ohne Armlehnen
 Assise sans bras
 Asiento sin brazos

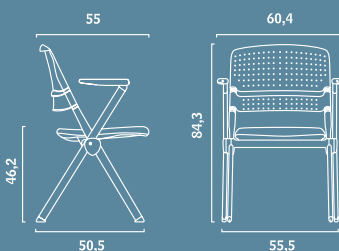


8DRF100P schienale fisso
 8DRR100P schienale oscillante

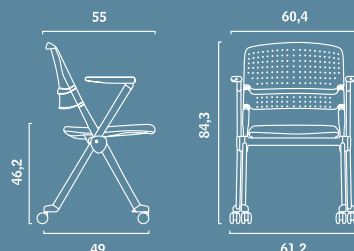


8DRF100R schienale fisso
 8DRR100R schienale oscillante

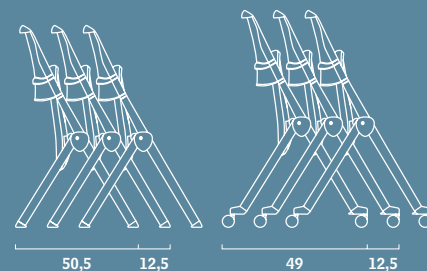
Seduta con braccioli
Chair with armrests
 Stuhl mit Armlehnen
 Assise avec bras
 Asiento con brazos



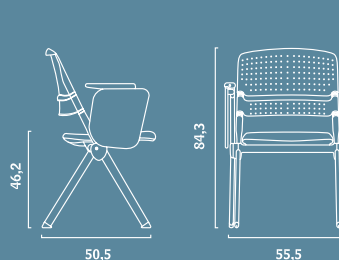
8DRF500P 1 bracciolo/schienale fisso
 8DRF200P 2 braccioli/schienale fisso
 8DRR500P 1 bracciolo/schienale oscillante
 8DRR200P 2 braccioli/schienale oscillante



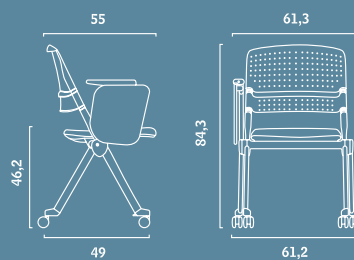
8DRR500R 1 bracciolo/schienale fisso
 8DRF200R 2 braccioli/schienale fisso
 8DRR500R 1 bracciolo/schienale oscillante
 8DRF200R 2 braccioli/schienale oscillante



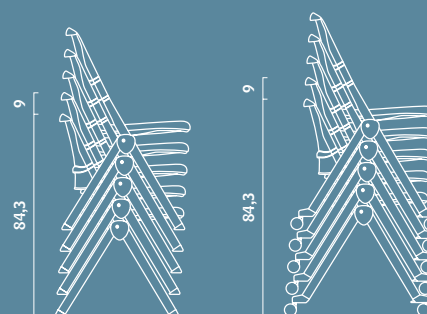
Seduta con tavoletta
Chair with writing table
 Stuhl mit Schreibplatte
 Assise avec tablette
 Asiento con paleta



8DRR300P 1 bracciolo schienale fisso
 8DRF400P 2 braccioli/schienale fisso
 8DRF300P 1 bracciolo/schienale oscillante
 8DRF400P 2 braccioli/schienale oscillante



8DRR300R 1 bracciolo schienale fisso
 8DRF400R 2 braccioli/schienale fisso
 8DRF300R 1 bracciolo/schienale oscillante
 8DRF400R 2 braccioli/schienale oscillante



agency: Umbrella
 photography: Andrea Pancino
 translations: Soget Est
 color separation: Maistri
 printing: Grafiche Gemma

Emmegi Spa
 Via Lombardia, 8
 35043 Monselice (PD) Italy
 Tel. + 39 0429 782587
 Fax + 39 0429 72005
 info@emmegiseating.com
 www.emmegiseating.com

Certified Quality System
 UNI EN ISO 9001:2000
 Certificate N° 208

cod. 28010060

